

# 神戸市外国語大学 学術情報リポジトリ

日本における近代的身体概念の形成：  
軍隊・教育・メディア

メタデータ	言語: spa 出版者: 公開日: 2015-03-01 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: 松浪, 稔, MATSUNAMI, Minoru メールアドレス: 所属:
URL	<a href="https://kobe-cufs.repo.nii.ac.jp/records/1921">https://kobe-cufs.repo.nii.ac.jp/records/1921</a>

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 International License.



# Formación del Concepto de Cuerpo Moderno en Japón

## — Ejército • Educación • Medios de Comunicación —

MATSUNAMI Minoru  
Universidad de Tokai

### I. Introducción

El comienzo de la época moderna de Japón puede establecerse a partir de la restauración Meiji. La restauración Meiji causó grandes cambios en la vida de la gente de aquella época. El objetivo del nuevo gobierno Meiji era mantener la independencia del estado y construir una potencia que pudiera hacer frente a las grandes potencias de Occidente. De esta manera, el gobierno Meiji introdujo los sistemas y las técnicas modernas de Occidente bajo el lema del “fortalecimiento económico y militar”. Los cambios sociales, políticos y económicos provocaron alteraciones en el cuerpo de la gente de aquel entonces. Se precisaba un cuerpo que sostuviera este sistema (un cuerpo moderno), es decir, se hacía necesaria la modernización del cuerpo.

En este artículo, tenemos por objeto aclarar el concepto del cuerpo moderno en Japón, es decir, qué tipo de cuerpo se necesitaba y se consideraba ideal en el proceso de modernización de Japón. Se puede observar el punto de partida hacia la modernización desde alrededor de 1868 hasta aproximadamente 1905, después de las victorias en la Guerra Chino-Japonesa y la Guerra Ruso-Japonesa. Este periodo abarca desde el comienzo de la modernización de Japón hasta su aparición como una nación moderna en la historia mundial.

### II. El cuerpo necesario para la modernización

El hombre nace en el estado de tábula rasa. Sin embargo, crece influido por la sociedad en la que nace. Es este sentido, se piensa que si se cambiara el sistema social, el hombre y su cuerpo cambiarían también. Siempre solemos pensar que adquirimos un cuerpo natural, pero este cuerpo está modelado por la sociedad y la cultura. En la actualidad, nuestros cuerpos están también modelados por la cultura de la sociedad actual.

Las fotos de la 1 a la 3 están tomadas por el francés Hugues Krafft en 1882 (año 15 de Meiji)<sup>1</sup>. Japón propulsó la modernización (occidentalización) para competir con las potencias occidentales, pero esto no pudo llevarse a cabo en un solo día.

---

<sup>1</sup> Hugues Krafft, editado por Kazuo Goto. *Bonjour Japon France Seinen ga Kassya Sh ita 1882 Nen*, Asahi Shinbunsha, 1998.

Las fotos muestran que en 1882, la gente llevaba habitualmente *chonmage* (mechón de pelo que antiguamente en Japón los hombres llevaban atado en medio de la cabeza), *fundoshi* (taparrabos), o *fundoshi* y *hanten* (kimono corto sin solapa). En aquel momento, no estaba todavía muy arraigado el uso de la ropa de estilo occidental. Además, se puede apreciar que los japoneses de aquella época eran de baja estatura comparados con los franceses de las fotos.

Los dibujos del 1 al 3<sup>2</sup> son de Georges Bigot y aparecieron publicados en un libro de pinturas en 1899 (año 32 de Meiji)<sup>3</sup>.

Como podemos observar, a medida que avanzaba la modernización en Japón, la manera de vestir y los hábitos físicos de los japoneses también fueron modernizándose. Sus cuerpos fueron adaptándose al sistema moderno (occidental). Por ejemplo, la costumbre de quitarse la ropa y de vestirse al estilo japonés con *chonmage*, *hanten* o kimono, y los hábitos físicos como la manera de sentarse, etc. fueron abandonados o forzados a modificarse a causa de la modernización.

### III. El cuerpo para el servicio militar obligatorio

La medida física (numérica) del cuerpo del soldado para el servicio militar obligatorio fue promulgada en enero de 1873 (año 6 de Meiji) bajo influencia del sistema militar francés. Esta orden eximía de realizar el servicio militar obligatorio a los varones de estatura menor de 154,5 cm. El nivel de estatura de los japoneses de esa época superaba el nivel estándar. Para ser soldado era necesaria una complejión física de este nivel y un cuerpo robusto.

En 1889 (año 22 de Meiji), la orden fue modificada aboliendo las antiguas cláusulas de exención, y se estableció el principio del sistema de reclutamiento universal. Esta nueva orden de reclutamiento se mantuvo sin cambios hasta la legislación de la ley del servicio militar de 1927 (año 2 de Showa), y funcionó como marco legal del sistema del servicio militar obligatorio en Japón. Este nuevo sistema eximía a los varones de estatura menor de 145,5 cm, es decir, se estableció la estatura de 145,5 cm o superior para ser soldado.

El dibujo 4<sup>4</sup> muestra la escena de un examen médico para el reclutamiento. Los hombres con taparrabos aparecen en la medición de estatura. El dibujo 5<sup>5</sup> es de la llamada a filas de los nuevos soldados. Los que pasaban el examen médico, fueron llamados a filas, independientemente de su estatus económico o de su historial

<sup>2</sup> *Bessatsu Taiyou. Bigot ga Mita Seikimatsu Nippon* (supervisado por Isao Shimizu), N o.95 Autumn 1996, Heibonsha.

<sup>3</sup> *Tokyo-Kobe Kan no Tetsudou. Series de Colección de Pinturas Nihonjin Seikatsu no Yumoa*, 1899 (*Bessatsu Taiyou*, como se ha citado anteriormente).

<sup>4</sup> Segunda Serie de Colección de Pinturas *Nihonjin Seikatsu no Yumoa. Heishi no Ichi nichi*, año 32 de Meiji (Isao Shimizu, *Bigot Nihon Sobioshu*, Iwanami-bunko, 1986).

<sup>5</sup> Segunda Serie de Colección de Pinturas *Nihonjin Seikatsu no Yumoa, Heishi no Ichi nichi*, año 32 de Meiji (editado por Toru Yoshiga, Isao Shimizu, Tadayasu Sakai, Hirotsugu Kawamoto. *Bigot Sobio Collection 1 –Meiji no Fuzoku–*, Iwanami Shoten, 1989).

académico. Por tanto, se congregaron jóvenes de todas las clases sociales, desde los pobres sin zapatos hasta los ricos con ropas de estilo occidental.

El examen médico para el reclutamiento define la cualidad del cuerpo de los jóvenes, convirtiendo así su cuerpo en un valor numérico. Es decir, desde el punto de vista del reclutamiento, se definieron los límites entre lo que se consideraba un cuerpo idóneo para ser soldado de lo que no lo era. Según el estándar de la orden de reclutamiento, es decir, el valor estándar que determina lo que es un soldado, si una persona se hace soldado su cuerpo puede ser clasificado en tres rangos (superior, bueno o normal). Todo tipo de cuerpo está definido bajo la dicotomía del rango de estatus.

#### IV. El cuerpo ideal en la educación primaria

En 1872 (año 5 de Meiji), se distribuyó el sistema de enseñanza que inauguró el sistema educativo moderno en Japón. Este sistema de enseñanza determinó que todos los niños tuvieran que aprender el primer grado de la educación en la escuela primaria.

Las asignaturas sobre el cuerpo se llamaban técnicas físicas. El contenido de estas asignaturas aparece en las reglas revisadas de la escuela primaria de 1873 (año 6 de Meiji)<sup>6</sup>. En las escuelas primarias de alta calidad se determinó que en todos los grados la clase de gimnasia bastaba con 2 horas al día, y en ella debían seguirse las instrucciones de los ejercicios de gimnasia del libro de texto ilustrado de la escuela maestra de Tokio. Ésta fue la primera determinación respecto a materia gimnástica en la escuela primaria. El objetivo de aquellos dibujos de gimnasia fue ideado según los tres principios de la educación (intelectual, moral y física) pero solamente se demostraron los ejercicios gimnásticos.

En 1879 (año 12 de Meiji) se promulgó la ley de la educación, abandonando el anterior sistema de enseñanza. En esta ley, la gimnasia (no aparece como técnicas gimnásticas sino como gimnasia) se determinó como una materia añadida dependiendo de cada región. Los detalles de la gimnasia aparecen en el programa de reglas de la escuela primaria de 1881 (año 14 de Meiji). El artículo 25 del programa decía que “la gimnasia en los primeros grados bastaba con juegos adecuados, y ejercicios gimnásticos más pesados en los grados intermedio y superior”. Es aquí donde se mostraron por primera vez los detalles de la gimnasia de una manera concreta.

El 10 de abril de 1886 (año 19 de Meiji), se promulgó la ley de la escuela primaria. En el plan de estudios y los niveles de la escuela primaria (en mayo del mismo año), que en la práctica funcionaron como las reglas ejecutivas de la ley, la asignatura de gimnasia pasó a ser obligatoria. Su contenido fue indicado de la siguiente manera:

---

<sup>6</sup> Todas las citas de este artículo son de Kyouikushi Hensan linkai, *Meiji Ikou Kyouiku Seido Hattatsushi*, Kyouiku Shiryou Chousakai, 1938.

“La gimnasia para niños y niñas basta con juegos, y los niños que hacen gimnasia ligera realizarán también ejercicios de filas”. La gimnasia ligera consistía en los ejercicios gimnásticos mostrados en el programa de reglas de la escuela primaria, y posteriormente se añadieron la gimnasia pesada y los ejercicios de filas. En ellos se trataban órdenes como “firmes”, “descansen”, etc. o la manera de desfilarse, que después llegaron a denominarse gimnasia militar.

El 7 de octubre de 1890 (año 23 de Meiji) se revisó la ley de la escuela primaria y se indicaron por primera vez los objetivos de la educación primaria, como dice el artículo 1: “La escuela primaria tiene como objetivo promover los conocimientos y las técnicas comunes necesarias para la base de la educación moral y nacional y la vida cotidiana, teniendo en cuenta el crecimiento físico de los alumnos.”

El 17 de noviembre de 1891 (año 24 de Meiji), se determinó por primera vez el objetivo de la asignatura de gimnasia, en el artículo 11 del programa de reglas de la escuela primaria: “La gimnasia tiene como fin el crecimiento físico en igualdad, la construcción de una mente fuerte y despierta, y el respeto hacia las disciplinas”. De esta manera, el contenido de la gimnasia en las escuelas primarias pasó a ser los juegos, la gimnasia general, y la gimnasia militar. De este modo, se llegó a dar importancia a la gimnasia militar en la escuela primaria. El objetivo de la asignatura de gimnasia era, al principio, la ejecución de la gimnasia para reforzar el cuerpo bajo los tres principios de la educación, y por esta razón se puso énfasis en el entrenamiento de la mente en la asignatura de gimnasia. En el fondo, había una clara influencia del decreto imperial educativo de 1890 (año 23 de Meiji). El decreto imperial educativo siguió siendo la línea fundamental de la educación en Japón hasta la posguerra de la Segunda Guerra Mundial, y la base de la educación ponía énfasis en la moral de lealtad y amor filial.

El 20 de agosto de 1900 (año 33 de Meiji) se revisó nuevamente la ley de la escuela primaria. Lo más importante de esta revisión de la ley fue el gran interés por la sanidad escolar, con el objetivo de crear un cuerpo sano y robusto para el servicio militar. La obligatoriedad de la asignatura de gimnasia fue entonces relacionada con el servicio militar.

Desde el principio de la introducción del sistema escolar moderno, se establecieron una serie de materias sobre el cuerpo. De este modo, se reconoció la necesidad de la educación física. Así pues, la asignatura de gimnasia tenía por objeto el crecimiento físico equilibrado, la salud, una mente fuerte y despierta, y el respeto hacia las disciplinas. Al mismo tiempo, tenía como objetivo crear un cuerpo apto para el servicio militar. Para la ejecución de estos objetivos se realizaron los juegos, la gimnasia general, y la gimnasia militar en la asignatura de gimnasia de la escuela primaria.

## **V. El cuerpo en las revistas juveniles**

A continuación, vamos a ver el concepto de cuerpo en otros ámbitos aparte del

ejército y la escuela. En los artículos de las revistas juveniles se hablaba de una mente y un cuerpo nacionalistas, de salud, de ejercicio, etc.

En los artículos se explicaba que el cuerpo no les pertenecía a los jóvenes sino a sus padres y a su nación. El sacrificio por su nación era considerado una virtud y una muestra de amor filial, y según la idea esencial de la educación de Japón de aquella época, estos principios eran fieles al título de la virtud en el decreto imperial educativo. Es decir, se idealizaba un mente y un cuerpo nacionalistas centrados en el emperador de Japón.

Además, enseñaban también la importancia de estar sano para la nación, la sociedad, y el mañana. Un cuerpo sano significaba un cuerpo apto para ser soldado, y ser capaz de cumplir con la política de fortalecimiento económico y militar. Por tanto, para que los jóvenes comenzaran a estar sanos activamente, se mencionaba el ejercicio y se mostraba el cuerpo de los militares como ideal.

Se daba por hecho que los lectores tomarían parte en la guerra como jóvenes militares. Ésta era la imagen del pueblo japonés, una nación militarista que estableció el ejército como sistema de reclutamiento con el emperador en su cúspide. De esta manera, el cuerpo de los lectores fue considerado como un cuerpo para su nación, un cuerpo para ser soldado, y un cuerpo dispuesto a sacrificarse por su nación. De este modo, se idealizó la pérdida del nombre personal para pasar a ser un soldado anónimo.

## VI. Conclusiones

En el proceso de modernización, la sociedad japonesa precisaba un nuevo cuerpo para adaptarse al sistema moderno introducido por Occidente. Los órganos educativos, como el ejército y las escuelas, fueron el centro de preparación para este cambio necesario. Al mismo tiempo, es evidente la difusión de estas ideas sobre el cuerpo fuera del ámbito militar o escolar a través de los artículos de las revistas juveniles. El concepto de comunidad es una clave muy importante para analizar el concepto de cuerpo moderno.

Los artículos de las revistas juveniles promueven la salud de los jóvenes, con la intención de encauzar a los posibles futuros militares. Estas revistas idealizan, a través de sus artículos, un cuerpo sano y robusto para ser un soldado impecable. La idealización y visualización del concepto común de un cuerpo robusto vincula la conciencia del “nosotros” con la del “pueblo japonés”, porque ese concepto de un cuerpo sano y robusto complementaba el ideal del sistema educativo.

La idealización de un cuerpo sano dedicado a la nación forma una comunidad del “nosotros”, distinguiendo la conciencia del “nosotros” con la del “ellos”. La uniformidad de un ideal de cuerpo sano resultó en la exaltación del sentido de pertenencia de las personas hacia el estado.

Una vez mostrado el concepto común de cuerpo (concepto idealizado de un cuerpo sano para ser un soldado impecable), el cuerpo del pueblo pasa a estar incorporado en el sistema productivo. Esto significa que se llevó a cabo un sistema

de producción y consumo de los cuerpos sanos, como si de productos se trataran. Este cuerpo humano producido sistemáticamente es sólo perceptible por la comunidad. Dentro de este sistema cada cuerpo individual no nace, sino que es producido y consumido para la subsistencia de la comunidad.

La formación del concepto del cuerpo moderno fue un tema escogido principalmente por el estado como método para formar un estado nacional moderno, y realizado en órganos como el ejército y el sistema educativo, con el apoyo de las revistas juveniles, mostrando un cuerpo sano, robusto y trabajador al servicio del estado. Este cuerpo moderno formó parte de un ciclo de producción y consumo.

Citas de *La modernización del cuerpo* (Gobunsha, 2010), reducción propia.